

# Sacred Heart Catholic Church

2889 N. Lincoln Ave. Altadena, CA 91001



## PARISH MISSION STATEMENT

Love God. Serve others. Make disciples. | Amara Dios. Servir a los demás. Hacer discípulos. Mahalin ang Diyos. Magsilbi sa kapwa. Gumawa ng mga alagad. | Yêu Chúa. Phục vụ người khác. Làm Môn đệ.

AUGUST | 31st

### OUR STAFF

**Pastor:**

Fr. Gilbert Guzmán.

**Weekend Support Priest:**

Fr. John Baptist Dang Nguyen, C.S.s.R.

**Deacon:**

Rev. Mr. José Luis Díaz Ext. 332

**Faith Formation Director:**

Griselda Torres Ext. 340

**Confirmation Coordinator:**

Christina Edwards Ext. 336

**Business Manager:**

Mario López Ext. 333

**Bookkeeper:**

Brandon Walker Ext. 333

**Administrative Assistant:**

Iris Bernabe Ext. 330

**Main Office Assistant:**

Jennifer Gonzalez Ext. 331

**Plant Maintenance:**

Shane Newton

**Housekeeper:**

Graciela Torres

**Weddings:**

Fr. Gilbert Guzmán

**Protecting God's Children:**

Florinda Gutierrez (626) 993-5458

Open Thursdays 3pm - 8pm



### 22ND SUNDAY IN ORDINARY TIME

"For you will be repaid at the resurrection of the righteous." - Lk 14:14

### 22° DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

"Pero ya se te pagará, cuando resuciten los justos". - Lc 14, 14

### MASS SCHEDULES | HORARIO DE LAS MISAS

**Monday/Lunes**

8:00am English / Inglés

**Tuesday/Martes**

6:00pm Spanish / Español

**Wednesday/Miércoles**

8:00 am English / Inglés

**1st Fridays /Primer Viernes**

6:00 pm Bilingual / Bilingüe

6:30pm-10:00pm: Adoration of the Blessed

Sacrament/ Adoración del Santísimo

Sacramento

### PARISH OFFICE HOURS

Monday-Friday | Lunes -Viernes

9am-12pm & 1pm-5pm

**Saturday/Sábado**

5:00pm

**Sunday/Domingo**

9:00am Spanish/ Español

10:30am English / Inglés

12:00pm (Suspended until further notice)

2:30pm Vietnamese

5:00pm (Suspended until further notice)

### CONFESSIONS | CONFESIONES

**Saturday / sábado**

4:00pm-4:45pm Or to schedule an

appointment during the week, please call

the office. O para programar una cita

durante la semana, favor de llamar a la

oficina.

Welcome to the parish community! We're so glad you've decided to join us. If you haven't already, say hi to our parish priest, Father Gilbert. He would love to meet you.

*¡Bienvenido a la comunidad parroquial! Estamos muy contentos de que hayas decidido unirse a nosotros. Si aún no lo has hecho, saluda a nuestro párroco, el Padre Gilbert. Le encantaría conocerte.*

# 2 Information | Información

WWW.SACREDHEARTALTADENA.COM

## MINISTRIES & GRUPOS | MINISTERIOS Y GRUPOS

### Altar Server:

Monica Castillo (626)840-0328

### Coro Sagrado Corazón:

Samuel Ruiz (626)487-1195

### Coro Santa Cecilia:

Maria de Jesus Garcia (626) 399-4872

### Encuentro Matrimonial:

Juan & Lucia Carrillo (626) 399-2806

### Environment:

Yadira Rodriquez (626) 372-9628

### Filipino Ministry:

Rose Dinh (626) 818-7366

### Gospel Choir:

Georgina Garcia (626) 524-1008

### Grupo de Oración:

Antonio Huerta (626) 316-2278

### Guardia Del Santísimo:

Carmen Cartagena (626) 376-1670

### Hospitality:

Agustin Gallegos - Span. (626) 755-8643  
Barry Wilson - Eng. (626) 755-0697

### Knights of Peter Claver Ladies Auxiliary:

Cynthia Jones -626-422-4901

### Lectors:

Mary Jo Volk- Eng. (626) 345-9935  
Selvin Rodriguez- Span. (626) 419-5905

### Ministers of Holy Communion:

Della Gallo - Eng. (626) 355-0368  
Dcn. Jose Luis Diaz - Span. (626) 798-5106

### Pantry:

Joyce Ellis (626) 357-2568

### Quinceañeras:

Florinda Gutierrez (626) 993-5458

### Sacristan:

Efrain Rico (626) 864-1001  
Della Gallo (626) 355-0368

### SINE:

Jesús Martinez (626) 379-6358

### Society of St. Vincent De Paul Helpline:

(626)460-3345

### Vietnamese Community:

Chau Ngo (909) 288-9883

### Vocation Ministry:

Fr. Gilbert A. Guzman (626) 794-2046

## FOLLOW US ON SOCIAL MEDIA

### Instagram

@sacredheartchurchaltadena

### Facebook

Sacred Heart Catholic Church, Altadena

### YouTube

@sacredheartchurchaltadena2879

## READINGS FOR THE WEEK

Monday: 1 Thes 4:13-18/Ps 96:1 and 3, 4-5, 11-12, 13/Lk 4:16-30

Tuesday: 1 Thes 5:1-6, 9-11/Ps 27:1, 4, 13-14/Lk 4:31-37

Wednesday: Col 1:1-8/Ps 52:10, 11/Lk 4:38-44

Thursday: Col 1:9-14/Ps 98:2-3ab, 3cd-4, 5-6/Lk 5:1-11

Friday: Col 1:15-20/Ps 100:1b-2, 3, 4, 5/Lk 5:33-39

Saturday: Col 1:21-23/Ps 54:3-4, 6 and 8/Lk 6:1-5

Sunday: Wis 9:13-18b/Ps 90:3-4, 5-6, 12-13, 14-17 (1)/Phlm 9-10, 12-17/Lk 14:25-33

## MASS INTENTIONS | INTENCIONES DE MISA

### Saturday | Sábado 8/30

5:00p.m. Poor Souls of Purgatory

### Sunday | Domingo 8/31

9:00a.m. †Roberto López Martínez,  
†Gabriel Torres, †Juan Jose Cortez Jr.

†Juan Carlos Cano Ramirez,

†Hugo Cachua

10:30am Poor Souls of Purgatory

2:30p.m. Poor Souls of Purgatory

### Monday | Lunes 9/1

8:00a.m. †Jenny Do

### Tuesday | Martes 9/2

6:00p.m. †Amelia Cabral De La Torre  
†Ambrosio Cabral

### Wednesday | Miércoles 9/3

8:00a.m.- †Dluzak Family

## SUNDAY COLLECTION | COLECTA DOMINICAL - 8/24/25

5:00p.m. Vigil | Vigilia \$ 504.00

9:00a.m Spanish | Español \$ 2,026.00

10:30a.m English | Ingles \$ 3,059.00

12:00p.m Spanish | Español \$ 0.00

2:30p.m Vietnamese | Vietnamita \$ 528.00

5:00p.m. Tagalog | Tagalo \$ 0.00

Total \$6,117.00

## GIVE ONLINE TODAY | HAGA SU DONATIVO EN LÍNEA HOY

Did you forget your checkbook or offertory today? Don't worry, simply visit our parish website at <https://sacredheartaltadena.com/> give OR scan QR code.

¿Olvidó su chequera o el ofertorio hoy? No se preocupe, simplemente visite nuestra página web parroquial en <https://sacredheartaltadena.com/give> O escanee el código QR

SCAN TO GIVE



## PRAY FOR THE SICK | OREMOS POR LOS ENFERMOS

Evangeline Whitehead, John Chapman, Kerry, Kennedy, Garry Davila, Rosa Maria Santos, Omar Nuno, Karina Rodriguez, Leonida Arceo, Concepcion Terrazas, Jim Tierney, Francisca Aguirre, Sarah McKinney, Loreto Monares, Dominga Luna, Rutha Coleman-Smith, Maria Gallegos, Joan Dundas, Belen Holguin, Isabel Gutierrez, Roxana Beltran de Salazar, Maria Delgadillo, Angela Brisco, Ada Valladares, Hipolita Arrieta, Araceli Rosales, Alexander John Thomas, Mario Agundez, Maria Agundez, Pauline Ramirez, Karina Alvarez, Maria Genoveva De La Cerda, Aaron Joseph Thomas, Judy Jones, Lucy L. Benn

## DID YOU KNOW?

What having a “healthy caution” toward adults can mean, part 2

Having a healthy caution towards adults means requiring all adults to follow safety rules, outlined in policies or codes of conduct, no matter what position they hold in an organization. Adults must also be willing to look at their own behavior and ensure that it is aligned with safety policies and practices. Monitoring the behavior of all adults and speaking up if something is uncomfortable or unsettling — no matter what the relationship between the adults is — it’s critical to keeping children safe. For more information, read the VIRTUS® article “Why Should We Have a Healthy Caution Toward Adults” at [lacatholics.org/events](http://lacatholics.org/events)

## ¿SABÍA QUE?

Como pueden tener una “precaución saludable” hacia los adultos, parte 2

Tener una “precaución saludable” con los adultos significa exigir a todos ellos que sigan las normas de seguridad, recogidas en políticas o códigos de conducta, independientemente del cargo que tienen en una organización. Los adultos también deben estar dispuestos a analizar su propio comportamiento y asegurar que cumplen con las políticas y prácticas de seguridad. Supervisar el comportamiento de todos los adultos y alzar la voz si algo resulta incómodo o inquietante – independientemente de cuál sea la relación entre los adultos – es fundamental para mantener la seguridad de los niños. Para saber más, lea el artículo de VIRTUS® “¿Por qué debemos tener una ‘precaución saludable’ hacia los adultos?” (Why Should We Have a ‘Healthy Caution’ Toward Adults) en [lacatholics.org/did-you-know/](http://lacatholics.org/did-you-know/).

## OUR WARMEST WELCOME | NUESTRA SINCERA BIENVENIDA

Welcome to all who celebrate with us, visitors, long time residents or newly arrived in the parish. We thank God for you! If you are not a registered member of our parish community or if you have a new address, etc., please fill out this form, place it in the collection basket, or mail it to the Parish Ministry Center, Thank you!

*Bienvenidos a todos a los que están celebrando con nosotros, ya sean visitantes, parroquianos, o recién llegados a la parroquia. ¡Le damos gracias a Dios por ustedes! Si todavía no están registrados en la parroquia, o si tienen una nueva dirección. Por favor llenen este formulario, y póngalo en la canasta de la colecta, o envíelo al Centro de Ministerio Parroquial. Muchas Gracias.*

Name | Nombre: \_\_\_\_\_

Address | Dirección: \_\_\_\_\_

Phone | Teléfono: \_\_\_\_\_

Email | Correo electrónico: \_\_\_\_\_

New Parishioner | Nuevo Feligrés \_\_\_\_\_

Updating information | Actualizando Información \_\_\_\_\_

I would like to receive monthly donation envelopes | Deseo recibir sobres mensuales \_\_\_\_\_

I will give my donation online | Haré mi donación en línea \_\_\_\_\_

## PARISH OFFICE WEEKEND HOURS – STARTING SEPTEMBER

We’re happy to announce that beginning in September, our Parish Office will now be open on weekends!

**Saturdays & Sundays:**

**9:00 AM – 12:00 PM only**

We look forward to better serving our parish community with these extended hours. Thank you for your continued support!

## HORARIO DE FIN DE SEMANA DE LA OFICINA PARROQUIAL – A PARTIR DE SEPTIEMBRE

Nos complace anunciar que, a partir de septiembre, nuestra oficina parroquial estará abierta los fines de semana

**Sábados y domingos: Solo de:**

**9:00 a. m. a 12:00 p. m.**

Esperamos poder servir mejor a nuestra comunidad parroquial con este horario ampliado. ¡Gracias por su continuo apoyo!

## FIRST FRIDAY ADORATION

Please join us for First Friday Adoration of the Blessed Sacrament on **September 5th**. It will begin immediately after the 6PM Bilingual Mass from 6:30 to 10:00PM.

## ADORACIÓN DEL PRIMER VIERNES

Por favor, únase a nosotros para la adoración del Santísimo Sacramento el **5 de septiembre**. Comenzará inmediatamente después de la misa bilingüe de 6:30 a 10pm.

## LABOR DAY HOLIDAY

Monday, September 1st is the US holiday celebration of Labor Day. In observance of this holiday, our Mass schedule will only be at 8:00 AM and our Parish Office will be closed.

## DÍA DEL TRABAJO

El lunes 1 de septiembre es festivo en Estados Unidos por la celebración del Día del Trabajo. En conmemoración de este día festivo, nuestra misa solo se celebrará a las 8:00 a. m. y nuestra oficina parroquial permanecerá cerrada.

Join us in celebrating

## MASS IN RECOGNITION OF ALL IMMIGRANTS

*Sunday*

21 September 2025 | Cathedral of Our Lady of the Angels | at 3:30pm

Archbishop  
**José H. Gomez, Presiding**

555 W Temple St. Los Angeles, CA 90012

For more details or to coordinate a bus from your parish call  
**(213) 637-7820**









Join us and Archbishop José H. Gomez on Sunday, September 21, 2025 for the Mass in Recognition of All Immigrants. This annual Mass is a powerful reminder of the unity and faith that connects us. We gather not just as individuals but as a vibrant community embracing the Immigrant spirit that has enriched our nation.

**Mass in recognition of All immigrants  
Sunday, September 21, 2025  
Cathedral of Our Lady of the Angels  
3:00 PM – Pre-Procession  
3:30 PM – Mass**

Mass will be in person and livestreamed via [facebook.com/olacathedral](https://facebook.com/olacathedral), on [LA Catholics webpage](https://www.lacatholics.com) and through the [Office of Life Justice and Peace website](https://www.officeoflifejusticeandpeace.org).



“WHOEVER RECEIVES ONE SUCH CHILD IN MY NAME RECEIVES ME; AND WHOEVER RECEIVES ME, RECEIVES NOT ME BUT HIM WHO SENT ME.”  
MARK 9:37

Únase a nosotros en la Celebración

## MISA EN RECONOCIMIENTO DE TODOS LOS INMIGRANTES

*Domingo*

21 Septiembre 2025 | Catedral de Nuestra Señora de Los Angeles | a las 3:30pm

Arzobispo  
**José H. Gomez, Presidiendo**

555 W Temple St. Los Angeles, CA 90012

Para más detalles o para coordinar un autobús desde su parroquia llame al  
**(213) 637-7820**









Únase a nosotros y al Arzobispo José H. Gomez el, domingo 21 de septiembre para la Misa en Reconocimiento de Todos los Inmigrantes. Esta misa anual es un poderoso recordatorio de la unidad y la fe que nos une. Nos reunimos no sólo como individuos, sino como una comunidad vibrante que abraza el espíritu inmigrante que ha enriquecido nuestra nación.

**Misa en Reconocimiento de Todos los Inmigrantes  
Domingo 21 de septiembre, 2025  
Catedral de Nuestra Señora de Los Angeles  
3:00 PM – Pre-Procesión  
3:30 PM – Misa**

“EL QUE RECIBA EN MI NOMBRE A UN NIÑO COMO ESTE, ME RECIBE A MÍ; Y EL QUE A MÍ ME RECIBE, NO ME RECIBE A MÍ SINO AL QUE ME ENVIÓ.”  
MARCOS 9:37

Misa será en persona y transmitida en vivo vía [facebook.com/olacathedral](https://facebook.com/olacathedral), en la [página web de LA Catholics](https://www.lacatholics.com) y a través de [esta página en el sitio web de Office of Life Justice and Peace](https://www.officeoflifejusticeandpeace.org).



*The Power of Praying for Others*

A two-part series to help you grow in personal prayer and fruitfully praying for others. Included in this experience will be a walking prayer through the neighborhood around the Church.

**Sacred Heart Church**  
2889 N. Lincoln Ave., Altadena, CA 91001

**Thursday, September 25, 2025; 7-9pm**  
*and*  
**Saturday, September 27, 2025; 9am-11am**  
*Presentations in English & Spanish - with simultaneous live interpretation*



*El poder de orar con los demás*

Una serie de dos partes para ayudarte a crecer en la oración personal y a orar fructíferamente por los demás. Esta experiencia incluirá una caminata de oración por el vecindario que rodea la Iglesia.

**Iglesia del Sagrado Corazón**  
2889 N. Lincoln Ave., Altadena, CA 91001

**jueves, 25 de septiembre del 2025; 7-9pm**  
*and*  
**sábado, 27 de septiembre del 2025; 11am-1pm**  
*Presentado en español y inglés - con interpretación simultánea en vivo*

**PRAY THE ROSARY FOR WORLD PEACE**  
We invite you to join us in praying the Rosary for World Peace every Thursday at 3pm. Let us come together in faith and unity to pray for healing, peace, and hope across the world. Everyone is welcome — bring your heart and your prayers.

**REZA EL ROSARIO POR LA PAZ DEL MUNDO**  
Te invitamos a unirse a nosotros para rezar el rosario por la paz del mundo todos los jueves a las 3 p. m. Unámonos en fe y unidad para rezar por la sanación, la paz y la esperanza en todo el mundo. Todos son bienvenidos: traiga su corazón y sus oraciones.

**TEEN MINISTRY KICKOFF MEETING**  
We are excited to announce the first meeting of our new Teen Ministry!

Date: Saturday, September 20th  
Time: 4:00 PM  
Location: Ministry Center Rm 4

All teens are invited to join us as we launch this exciting new ministry focused on faith, fellowship, and fun. This will be a great opportunity to connect with other young people in the church, share ideas, and help shape the direction of this new ministry.

For questions or more information, please contact Mrs. Christina Edwards (626) 794-2046 Ext. 336

**REUNIÓN DE LANZAMIENTO DEL MINISTERIO DE ADOLESCENTES**  
¡Estamos muy contentos de anunciar la primera reunión de nuestro nuevo Ministerio de Adolescentes!

Fecha: Sábado, 20 de septiembre  
Hora: 4:00 p.m.  
Lugar: Centro de Ministerio Salon 4

Invitamos a todos los adolescentes a unirse a nosotros en este emocionante comienzo de un ministerio enfocado en la fe, la comunión y la diversión. Será una excelente oportunidad para conectarse con otros jóvenes de la iglesia, compartir ideas y ayudar a dar forma a la dirección de este nuevo ministerio.

Para más información, por favor comuníquese con la Sra. Christina Edwards (626)794-2046 Ext. 336

As the events in Gaza continue to bring extreme devastation to our brothers and sisters of this region as they continue to face ongoing struggles. We are asking for your support during this special collection to help provide emergency humanitarian relief, medical and psychological care for the sick.

**Donate Online:**  
[support.crs.org/donate/holy-land-conflict](https://support.crs.org/donate/holy-land-conflict)

A medida que los acontecimientos en Gaza siguen causando una devastación extrema a nuestros hermanos y hermanas de esta región, que continúan enfrentándose a dificultades constantes. Solicitamos su apoyo durante esta colecta especial para ayudar a proporcionar ayuda humanitaria de emergencia, atención médica y psicológica a los enfermos.

**Donar en línea:**  
[support.crs.org/donate/holy-land-conflict](https://support.crs.org/donate/holy-land-conflict)



**Over 30 Years Combined  
Caring Service To Families**

- Family Owned and Operated
- Affordable Burials, Cremations, & Ship Outs
- Pre-Planning/Life Insurance Available
- Hablamos Español



FD 2502  
**LEGACY**  
FUNERAL HOME

Alex Gonzalez  
President/Owner

Kenneth Ceballos  
Vice-President/Owner

(626) 314-1488 • www.legacyfhpasadena.com

ATTORNEY ADVERTISING.

**HAVE WILDFIRES IMPACTED YOUR HOME OR PROPERTY?  
ATTEND FIRE RECOVERY MEETING TO KNOW YOUR RIGHTS**

McGuire Law, PC - Wildfire Attorneys to Help You - Insurance Claims and Other Sources of Financial Recovery  
Timelines for Recovery and What to Expect - Available Anytime to Answer Your Questions

**888.993.7346 Call Today for Immediate Information!**

**WE ARE HERE TO HELP YOU RECOVER**

MCGUIRE LAW P.C.  
10089 WILLOW CREEK ROAD, SUITE 200  
SAN DIEGO, CALIFORNIA 92131  
(888) 993-7346  
(TOLL FREE): (619) 330-8848  
www.calfirelawyers.com



Please Scan QR Code for  
Townhall Question and  
Answer Dates!



**LET'S GROW YOUR BUSINESS**

Place Your Ad Here  
and Support Our Parish!

**CONTACT ME  
Michelle Jacobs**

mjacobs@4LPi.com  
(800) 950-9952 x2215

**ADT-Monitored Home Security**

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide



ADT Authorized Provider | SafeStreets

833-287-3502

**SUPPORT  
OUR  
ADVERTISERS!**

**CRUZ CONSTRUCTION  
& LANDSCAPE**

Hardscape & Landscape • Design  
Construction • Maintenance  
Responsible • Honest • Quality Work • Lic# 622304

cruzconstruction@hotmail.com www.cruz-construction.com  
(818) 217-4881

**Commercial  
& Residential  
Housekeeping**

(626) 840-6314

- ✓ Over 30 Years of Experience
- ✓ Thorough Deep Cleaning
- ✓ Move In/Out Services
- ✓ Offices & Clinics
- ✓ Last Minute Cleanings
- ✓ Fully Insured



**Jack's  
CLEANERS**  
Dry Cleaning  
Wet Cleaning  
Rug Cleaning  
Alterations

25% off 1st time customers  
2465 E Washington Blvd • Pasadena  
Pick up and Delivery • 100% Chemical Free  
info@jacks-cleaners.com  
(626) 797-7323

**EATON FIRE**  
WILDFIRE CLAIM RECOVERY



**CAL FIRE  
ATTORNEYS**

**626-244-7045**  
INFO@CALFIREATTORNEYS.COM

HHJ Trial Attorneys - The Maynor Law Firm - Spreter & Petiprin, APC  
Contact: Michael Hernandez - 1917 India St. #200, San Diego, CA 92101



SCAN ME

**COMPASS**



**Eva Rodriguez**  
REALTOR®  
Got Real Estate Goals?  
Let's Chat.  
DRE# 01387277  
M: 626-221-5264  
evarodriguezhomes@gmail.com



Bankruptcy & Estate Planning  
Bancarrota y Fideicomiso

Call Now For a  
Free Consultation

888-481-9853 • Se Habla Español

clientbklaw@gmail.com • jcuevaslawyer.com  
200 E. Beverly Blvd. • Suite 200 • Montebello, CA

Mobile Notary



*Servin*  
Signature Solutions  
NOTARY PUBLIC

SE HABLA  
ESPAÑOL

*M.B. Servin Mendoza*  
T: 626.487.6646 | E-mail: mbservin16@gmail.com  
Serving the LA, OC, Valley, and Riverside area



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lp.com

Sacred Heart Catholic Church, Altadena, CA

A 4C 05-2012